

Appendice

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Rapporto annuale / Biblioteca nazionale svizzera**

Band (Jahr): **96 (2009)**

PDF erstellt am: **11.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della cultura UFC
Biblioteca nazionale svizzera BN

Biblioteca nazionale svizzera 96^o Rapporto annuale 2009

Appendice

Indice

La produzione letteraria in Svizzera	3
La produzione libraria svizzera.....	3
Pubblicazioni fuori commercio.....	4
La produzione libraria svizzera per autori	5
Traduzioni.....	6
Pubblicazioni in serie.....	7
Collezione	8
Stato delle collezioni.....	8
Incremento delle collezioni	9
Cataloghi	10
Conservazione.....	10
Utilizzazione	11
Prestito.....	11
Consulenza.....	11
Mediazione	12
Prestiti a mostre esterne	13
Mostre.....	14
Manifestazioni pubbliche	15
Convegni e manifestazioni specialistici	18
Pubblicazioni e conferenze specialistiche	19
Servizi e personale	23
Comitato direttivo.....	23
Direzione	23
Sezione Collezione.....	24
Sezione Utilizzazione	25
Archivio svizzero di letteratura	26
Gabinetto delle stampe	26
Centre Dürrenmatt Neuchâtel	26
In Formazione.....	26

La produzione letteraria in Svizzera

La produzione libraria svizzera

Titoli riportati nella bibliografia nazionale *Il libro svizzero*. 2008: titoli pubblicati nel 2007/2008. 2009: titoli pubblicati nel 2008/2009.

	Tedesco		Francese		Italiano		Romancio		Inglese		Altre*		Totale		+/- %	di cui traduzioni	
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009		2008	2009
000	71	56	19	19	2	4	0	0	37	26	10	5	139	110	-20.9%	2	5
100	276	275	99	93	3	5	1	0	30	51	13	6	422	430	1.9%	59	38
200	560	512	272	246	14	10	1	0	83	93	13	7	943	868	-8.0%	135	101
300	148	147	51	50	3	10	0	0	77	94	7	7	286	308	7.7%	8	13
320	81	102	31	37	3	9	0	0	31	34	0	5	146	197	28.1%	7	6
330	174	174	41	52	0	5	0	1	63	69	3	6	281	307	9.3%	5	15
340	739	807	115	105	6	13	1	0	44	50	9	12	914	997	8.0%	2	3
350	22	37	18	8	1	2	0	0	16	18	1	1	58	66	13.8%	2	2
360	121	113	53	61	4	8	0	0	35	28	2	5	215	215	0.0%	8	8
370	251	275	47	49	2	1	4	0	31	61	1	1	336	387	15.2%	1	2
380	44	57	20	18	1	5	0	0	8	6	4	6	77	92	19.5%	1	2
390	33	16	11	10	2	0	0	0	5	4	0	0	51	30	-41.2%	2	4
400	377	304	47	41	9	13	4	3	77	106	55	67	569	534	-6.2%	4	0
500	157	153	51	53	6	6	1	0	138	122	11	9	364	343	-5.8%	29	15
610	208	196	79	75	0	3	0	0	102	123	3	0	392	397	1.3%	33	28
630, 640	189	186	67	44	3	11	0	1	10	8	7	9	276	259	-6.2%	26	27
600, 620, 650, 680	285	280	39	48	3	2	0	0	116	90	3	6	446	426	-4.5%	11	17
700	501	417	322	307	40	51	0	0	210	196	84	76	1157	1047	-9.5%	100	70
780	96	74	43	38	2	4	0	0	19	25	3	3	163	144	-11.7%	6	6
780 a	280	328	95	121	53	47	0	0	3	0	430	493	861	989	14.9%	0	0
790	209	149	87	55	15	10	1	0	5	3	11	15	328	232	-29.3%	29	8
800	1'055	1'101	578	554	92	90	18	24	122	148	33	45	1898	1962	3.4%	424	453
900	228	210	92	94	37	16	0	1	13	32	18	19	388	372	-4.1%	51	51
920	228	231	138	116	18	23	0	1	27	35	6	7	416	413	-0.7%	21	19
Totale	6'331	6'200	2'416	2'294	319	348	31	31	1'302	1'422	727	810	11'126	11'105	-0.2%	968	893
%	56.8%	55.8%	21.7%	20.7%	2.9%	3.1%	0.3%	0.3%	11.7%	12.8%	6.5%	7.3%	100.0%	100.0%		8.7%	8.0%

* per la maggior parte mistilingui

Pubblicazioni fuori commercio

Titoli riportati nella bibliografia nazionale *Il libro svizzero*. 2008: titoli pubblicati nel 2007/2008. 2009: titoli pubblicati nel 2008/2009; buona parte di questi titoli è rappresentata da dissertazioni.

	Tedesco		Francese		Italiano		Romancio		Inglese e altre*		Totale		+/- %
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	
000 Generalità, informatica, scienza dell'informazione	39	30	19	20	4	2	0	0	125	112	187	164	-12.3%
100 Filosofia, psicologia	43	41	20	22	3	4	0	0	31	41	97	108	11.3%
200 Religione	65	65	27	42	6	5	1	0	11	7	110	119	8.2%
300 Scienze sociali	45	52	36	42	3	7	1	0	20	31	105	132	25.7%
320 Scienza politica	21	24	13	15	0	5	0	3	38	20	72	67	-6.9%
330 Economia	215	200	115	117	21	24	0	0	357	303	708	644	-9.0%
340 Diritto	44	48	57	50	14	11	0	0	59	62	174	171	-1.7%
350 Amministrazione pubblica, scienza militare	77	48	105	38	44	9	0	0	33	19	259	114	-56.0%
360 Problemi e servizi sociali	143	108	83	62	16	14	1	0	51	34	294	218	-25.9%
370 Educazione	107	84	67	81	12	9	0	0	11	13	197	187	-5.1%
380 Commercio, comunicazioni, trasporti	32	34	16	15	2	4	0	1	23	24	73	78	6.8%
390 Usi e costumi, folclore	9	6	3	4	2	1	0	0	0	3	14	14	0.0%
400 Linguaggio	10	15	11	19	0	3	0	0	11	6	32	43	34.4%
500 Scienze naturali e matematica	70	64	82	60	2	2	0	1	794	818	948	945	-0.3%
610 Medicina	322	274	97	126	7	9	0	0	675	669	1101	1078	-2.1%
630, 640 Agricoltura, economia domestica	104	117	43	70	5	18	1	0	130	88	283	293	3.5%
600, 620, 650-690 Tecnologia, gestione, edifici	163	164	48	40	0	11	0	0	308	310	519	525	1.2%
700 Arti	187	198	104	122	48	25	0	3	27	60	366	408	11.5%
780 Musica	50	77	10	16	4	4	0	0	4	4	68	101	48.5%
790 Arti ricreative e dello spettacolo	59	54	25	23	5	7	0	0	13	16	102	100	-2.0%
800 Letteratura	143	119	46	50	9	34	3	1	11	10	212	214	0.9%
900 Geografia	112	66	24	22	6	4	3	2	3	4	148	98	-33.8%
920 Storia	48	44	22	20	4	3	0	1	2	1	76	69	-9.2%
Totale	2'108	1'932	1'073	1'076	217	215	10	12	2'737	2'655	6'145	5'890	-4.1%
%	34.3%	32.8%	17.5%	18.3%	3.5%	3.7%	0.2%	0.2%	44.5%	45.1%	100.0%	100.0%	

* principalmente in inglese

La produzione libraria svizzera per autori

	Opere apparse in Svizzera				Opere apparse all'estero				Totale			
	2008		2009		2008		2009		2008		2009	
		%		%		%		%		%		%
Svizzeri e stranieri in Svizzera	5'333	47.9%	5'143	46.3%	1'788	72.3%	2'002	72.5%	7'121	52.4%	7'145	51.5%
Stranieri	5'793	52.1%	5'962	53.7%	685	27.7%	758	27.5%	6'478	47.6%	6'720	48.5%
Totale	11'126	100%	11'105	100%	2'473	100%	2'760	100%	13'599	100.00%	13'865	100.00%

Traduzioni

	=> Tedesco		=> Francese		=> Italiano		=> Romancio		=> altre lingue		Totale		+/-%	
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009		
a)	<i>da lingue antiche</i>													
	Greco antico	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	2	100.0%
	Latino	4	2	1	1	0	0	0	0	0	0	5	3	-40.0%
b)	<i>da lingue europee</i>													
	Albanese	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	-100.0%
	Catalano	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	-100.0%
	Ceco	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0	5	0	-100.0%
	Danese	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	-100.0%
	Finlandese	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
	Francese	179	162	0	0	5	6	0	1	15	21	199	190	-4.5%
	Greco moderno	2	2	0	1	0	0	0	0	0	0	2	3	50.0%
	Inglese	274	242	132	119	1	3	0	1	9	4	416	369	-11.3%
	Italiano	17	24	22	11	0	0	0	0	1	0	40	35	-12.5%
	Lettone	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
	Neerlandese	15	10	5	2	0	0	0	0	0	0	20	12	-40.0%
	Norvegese	1	3	3	1	0	0	0	0	0	0	4	4	0.0%
	Polacco	2	1	1	8	0	0	0	0	0	0	3	9	200.0%
	Portoghese	11	3	1	1	0	0	0	0	0	0	12	4	-66.7%
	Romancio	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
	Rumeno	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	
	Russisch	1	1	2	2	0	0	0	0	0	0	3	3	0.0%
	Russo	18	25	9	8	0	0	0	0	0	0	27	33	22.2%
	Serbo	0	2	5	0	0	0	0	0	0	0	5	2	-60.0%
	Spagnolo	18	18	5	6	0	1	0	0	0	0	23	25	8.7%
	Tedesco	0	0	93	99	14	10	12	8	41	40	160	157	-1.9%
	Turco	14	5	0	0	0	0	0	0	0	0	14	5	-64.3%
	Ungherese	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	2	100.0%
c)	<i>da altre lingue</i>													
	Arabo	9	13	0	0	0	0	0	0	0	0	9	13	44.4%
	Cinese	4	5	0	0	0	0	0	0	0	0	4	5	25.0%
	Coreano	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
	Ebraico	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0.0%
	Giapponese	1	5	0	0	0	0	0	0	1	0	2	5	150.0%
	Hindi	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	1	2	100.0%
	Persiano	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
	Tibetano	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
	Totale	586	535	283	263	20	20	12	10	67	65	968	893	-7.7%
	+/- %		-8.7%		-7.1%		0.0%		-16.7%		-3.0%		-7.7%	

Pubblicazioni in serie

La presente statistica comprende tutte le pubblicazioni correnti e integrative ad eccezione delle collane e delle risorse online.

Totale		+/- %
2008	2009	

ISSN-Zuteilung			
Nuovi ISSN assgnati	471	985	109.1%
ISSN assegnati (stato: 31 dicembre)	15'607	16'592	6.3%

Laufende Titel			
Nuovi abbonamenti	416	351	-15.6%
Abbonamenti stipulati	185	360	94.6%
Titoli attivi (stato: 31 dicembre)	14'295	14'286	-0.1%

Collezione

Stato delle collezioni

	Fine 2008	Fine 2009	+/-%
Pubblicazioni			
Monografie	2'767'739	2'796'265	1.0%
Periodici (volumi)	728'507	749'175	2.8%
Documenti grafici, fotografie, carte	379'212	384'056	1.3%
Spartiti musicali	65'131	67'212	3.2%
Microforme. CD-ROM, altri supporti	14'095	14'560	3.3%
Documenti audiovisivi	17'766	18'397	3.6%
Pubblicazioni on-line negli spazi accessibili al pubblico*	29	32	10.3%
Pubblicazioni on-line nell'archivio a lungo termine	1'406	3'899	177.3%
Totale	3'973'885	4'033'596	1.5%

Archivi e lasciti			
Archivio svizzero di letteratura (fondi segnalati nel <i>Repertorio dei lasciti manoscritti della Svizzera</i>)**	240	277	15.4%
Gabinetto delle stampe senza Archivio federale dei monumenti storici	67	68	1.5%
Totale***	307	345	12.4%

Archivio federale dei monumenti storici			
Totale documenti (stima)	1'200'000	1'200'000	

* Indicati per la prima volta in questa statistica.

** La differenza rispetto alla statistica dell'incremento risulta dal fatto che sono stati sommati anche i fondi esistenti, nel frattempo registrati nel *Repertorio sommario dei fondi manoscritti conservati nelle biblioteche e negli archivi svizzeri*.

*** I lasciti musicali fanno parte dei fondi dell'ASL. Per evitare il doppio conteggio degli ultimi rapporti annuali non vengono più considerati a parte.

Incremento delle collezioni

		2008	2009	2009	2009	
		Totale	Donazioni	Acquisizioni	Totale	+/-%
I	Collezioni di Helvetica					
1	Opere posteriori al 1900	20'573	12'812	6'557	19'369	-5.9%
2	Opere anteriori al 1900	125	135	153	288	130.4%
3	Opere bibliofile	92	15	47	62	-32.6%
4	Documenti accademici	3'248	3'292	0	3'292	1.4%
5	Documenti di associazioni:					
5.1	Pubblicazioni annuali	6'593	6'382	0	6'382	-3.2%
5.2	Monografie	4'206	3'609	0	3'609	-14.2%
6	Pubblicazioni ufficiali	1'289	1'269	1	1'270	-1.5%
7	Pubblicazioni in serie	14'295	9'524	4'762	14'286	-0.1%
8	Spartiti musicali	1'454	573	1'508	2'081	43.1%
9	Grafica					
9.1	Portfolios	39	12	11	23	-41.0%
9.2	Manifesti	3'350	2'559	6	2565	-23.4%
9.3	Vedute	41	38	26	64	56.1%
9.4	Fotografie	1'801	1'460	10	1470	-18.4%
9.5	Carte geografiche	563	672	50	722	28.2%
10	CD-ROM e dischette	449	421	22	443	-1.3%
11	Microfilm, microfiches	71	1	21	22	-69.0%
12	Documenti audiovisivi	861	528	103	631	-26.7%
13	Pubblicazioni on-line nell'archivio a lungo termine	1'406	2'493	0	2493	77.3%
	Totale	60'456	45'795	13'277	59'072	-2.3%

II	Collezioni speciali					
1	Biblioteca di consultazione FBCH	125	59	231	290	132.0%
2	Bibliografie, opere di referenza	128	22	109	131	2.3%
3	Pubblicazioni on-line negli spazi accessibili al pubblico	n.a.	0	3	3	
4	Depositi	223	126	0	126	-43.5%
5	Volumi di consultazione	76	5	84	89	17.1%
	Totale	552	212	427	639	15.8%

III	Archivi e lasciti					
	Archivio svizzero di letteratura	11	4	5	9	-18.2%
	Gabinetto delle stampe senza AFMS	1	0	1	1	0.0%

IV	Archivio federale dei monumenti storici (AFMS)					
	Il corpus delle collezioni dell'Archivio federale dei monumenti storici può unicamente essere stimato. Pertanto, la pubblicazione di dati statistici riguardanti la crescita non è stata giudicata opportuna.					

Cataloghi

	2008	2009	+/- %
Helveticat, totale notizie	1'415'565	1'449'269	2.4%
HelveticArchives, totale record	69'004	88'294	28.0%
Biblio, totale notizie	50'328	52'085	3.5%
Catalogo generale dei manifesti svizzeri, totale notizie	51'876	54'473	5.0%
Archivio svizzero di letteratura, inventari on line	54	61	13.0%

L'insieme dei dati in Helveticat è stato rilevato per la prima volta da VIRTUA per il biennio 2008-2009. Prima d'ora veniva indicata l'ultima Bib-ID che non sempre corrisponde a una scheda.

Conservazione

Legatoria			
Trattamento della novità (segnature incluse)	50'432	44'473	-11.8%
Copertine	4'445	4'326	-2.7%
Riparazioni	942	850	-9.8%
Rilegature di biblioteca eseguite da rilegatrici/rilegatori esterni (opuscoli inclusi)	31'707	23'366	-26.3%

Deacidificazione della carta			
Documenti deacidificati	38'473	38'548	0.2%
Peso totale	34'500	34'600	0.3%

Utilizzazione

Prestito

	2008	2009	+/- %
Utenza iscritta	7'604	8'638	13.6%

Utenti attivi*	4'010	3'675	-8.4%
----------------	-------	-------	-------

Prestito diretto (Documenti prestati)			
Collezione generale	66'076	66'914	1.3%
Consultazioni di microfilm	9'674	9'508	-1.7%
Scatole archivistiche ASL	2'686	2'630	-2.1%
Totale	78'436	79'052	0.8%

Prestito interbibliotecario			
Documenti dati in prestito	1'337	1'155	-13.6%
Documenti presi in prestito	476	392	-17.6%
Totale	1'813	1'547	-14.7%

* Persone e istituzioni che inviano almeno un'ordinazione elettronica all'anno. Il 36 per cento delle ordinazioni avvengono manualmente. Pertanto il numero degli utenti effettivamente attivi è più alto.

Consulenza

	2008	2009	+/- %
Sale destinate al pubblico, giorni di apertura	301	304	1.0%
Sale di lettura dell'ASL, giorni di apertura	242	248	2.5%

Sale destinate al pubblico, occupazione delle postazioni di lavoro (media annua)	46%	41%	-10.9%
--	-----	-----	--------

Informazioni impartite negli spazi pubblici	12'561	10'732	-14.6%
Ricerche generali (incl. Catalogo collettivo svizzero)	2'757	2'127	-22.9%
Informazioni e ricerche Gabinetto delle stampe incl. AFMS**	584	491	-15.9%
Informazioni e ricerche ASL*	3'024	2'918	-3.5%
Totale informazioni e ricerche	18'926	16'268	-14.0%

* Visitatrici e visitatori inclusi, considerato che ogni visita è legata a un'informazione o a una ricerca.

** Visitatrici e visitatori inclusi, considerato che ogni visita è legata a un'informazione o a una ricerca. GS e AFMS chiusi dall'ottobre 2009 al gennaio 2010 compreso.

Mediazione

	2008	2009	+/- %
Cataloghi online (Helveticat, Biblio, RP/VZ)			
Sessions*	176'149	220'815	25.4%

Portale svizzero die periodici			
Visits	35'270	32'976	-6.5%

www.nb.admin.ch			
2008: unique hosts / 2009: visits	388'997	463'168	19.1%

Mostre, visite guidate, corsi, manifesti			
Visite alla BN Berna e manifestazioni esterne organizzate dalla BN, incluse le coproduzioni, senza <i>Der Raum des Wissens</i> a San Gallo	9'433	13'782	46.1%
Visite Centre Dürrenmatt Neuchâtel	9'172	9'784	6.7%
Total	18'605	23'566	26.7%

Riproduzioni			
Duplicati di microfilm (registrazioni)	815'220	665'280	-18.4%
Fotografie (su carta e digitali)**	2'093	1'332	-36.4%
Fotocopie (su carta e digitali)**	42'923	44'490	3.7%
Stampa su richiesta, numero di libri**	188	192	2.1%

* Le cifre del 2008 sono state corrette successivamente.

** Solo lavori per l'utenza.

Prestiti a mostre esterne

A la vôtre ! Zum Wohl! Salute! Musée national suisse –

Château de Prangins, 18.09.2008-19.04.2009.

Steinlen, l'œil de la rue. Musée cantonal des Beaux-Arts, Lausanne, 17.10.2008–25.01.2009.

Die Bibel – Das Wort in tausend Sprachen. Gutenberg Museum, Freiburg/Schweiz, 03.12.2008–28.02.2009.

Albrecht von Haller 1708-1777. Bernisches Historisches Museum, Bern, 03.12.2008–13.04.2009.

Hermann Burger – Nachlass zu Todeszeiten. Museum Strauhof, Zürich, 14.01.–01.03.2009.

200 Jahre Karl Bodmer. Nordamerika Native Museum NONAM, Zürich, 08.02.–09.08.2009.

Éxils. Écrivains de Suisse romande et d'ailleurs. Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne, 11.02.–31.05.2009 ; Médiathèque Valais, Sion, 17.10.–14.11.2009.

Erica Pedretti: Szenenwechsel. Literaturhaus Salzburg, 03.03.2009–30.04.2009.

Drôle de zèbre. Henry Roorda van Eysinga. 1870–1925, Musée historique de Lausanne, 13.03.–28.06.2009.

Witzerland. Schweizerisches Landesmuseum, Zürich, 01.04.–13.09.2009.

Die „Berne Schule“, Künstler in der Nachfolge Ferdinand Hodlers. Museum Neuhaus, Biel, 01.04.–28.06.2009.

Begegnungen auf der Collina d'Oro – Hermann Hesse. Maria Holzleitner. Margherita Osswald-Toppi. Elisabeth Rupp. Fondazione Hermann Hesse, Montagnola, 05.04.–06.09.2009.

Giacometti, Balthus, Skira. Les années Labyrinthe 1944–1946. Musée Rath, Genève, 08.04.–05.07.2009.

Amedeo Modigliani. Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, 16.04.–30.08.2009.

Aarebilder – Die Aare vom Gletscher bis zum Rhein. Historisches Museum Olten, 07.05.2009–02.08.2009.

Das Arsenal des Dramatikers: Die Bildkunst Friedrich Dürrenmatts. Günter Grass-Haus, Lübeck, 03.06.–30.08.2009.

Avec vue sur lac. Musée-Château, Annecy, 18.06.–18.10.2009.

Schnee, Rohstoff der Kunst. Vorarlberger Landesmuseum, Bregenz, 19.06.–04.10.2009.

Dis-moi, Blaise... Léger, Chagall, Picasso et Blaise Cendrars. Musée national Marc Chagall, Nice, 27.06.–12.10.2009.

Farbe und Wort. Zur Künstlerfreundschaft von Cuno Amiet und Hermann Hesse. Hermann-Hesse-Höri-Museum, Gaienhofen, 12.07.–04.10.2009.

Wände dünn wie Haut. Zeichnungen und Gemälde der Schweizer Schriftstellerin Adelheid Duvanel. Museum im Lagerhaus, St. Gallen, 31.08.–22.11.2009.

Golo Mann. Die Geschichte. Buddenbrookhaus, Lübeck, 06.09.–22.11.2009.

Gisèle Celan Lestrange/Paul Celan. Galerie Ditesheim, Neuchâtel, 11.09.–24.10.2009.

Jedes Buch, das gedruckt wurde, ist doch für den Dichter ein Grab oder etwa nicht? Robert Walser-Zentrum, Bern, 17.09.–15.12.2009.

A la vôtre – Zum Wohl – Salute. Musée National Suisse, Château de Prangins, 19.09.–19.04.2009.

La peinture abstraite en Suisse (1945–1965). Musée d'Art du Valais, Sion, 14.11.2009–11.04.2010.

Durstlöscher – Zur Geschichte der Getränke in der Schweiz. Forum der Schweizer Geschichte, Schwyz, 05.12.2009–07.03.2010.

Hugo Loetscher – In alle Richtungen gehen. Museum Strauhof, Zürich, 17.12.2009–28.02.2010.

Mostre

Biblioteca nazionale svizzera, Berna

Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz. = *Au début est le verbe: Encyclopédies en Suisse.* = *All'inizio è la parola: Enciclopedia in Svizzera.* = *In the beginning is the word: Encyclopaedias in Switzerland.*
Kuratoren: Peter Erismann, Andreas Schwab. 07.11.2008–29.03.2009.

„*Ich schweige nicht!*“ *Carl Albert Loosli (1877–1959), Schriftsteller.* Ausstellung der Carl-Albert-Loosli-Gesellschaft. Kurator: Jürg Spichiger. 15.05.–30.08.2009.

Ulrich Meister. Arbeiten auf Papier. Kuratorin: Susanne Bieri. 10.10.–12.12.2009.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Les « Carceri » de Piranesi. = *Piranesi „Carceri“.* Commissaire : Janine Perret Sgualdo. 10.12.2008–08.02.2009.

Bosc, Chaval, Sempé et Ungerer. = *Bosc, Chaval, Sempé und Ungerer.* Commissaire : Janine Perret Sgualdo. 15.02.–17.05.2009.

Pier Paolo Pasolini: Qui je suis. = *Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin.* Commissaires : Peter Erismann, Ricarda Gerosa. 14.06.–06.09.2009.

Martial Leïter – Guerres. Commissaires : Janine Perret Sgualdo, Duc-Hanh Luong. 25.09.2009–31.01.2010.

Altre sedi

Zürich, Museum Strauhof: *Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin.* 18.03.–01.06.2009.

St. Gallen, Kulturraum: *Der Raum des Wissens. Lexika in der Schweiz.* 30.08.–25.10.2009. (Übernahme der Ausstellung *Am Anfang ist das Wort* in leicht veränderter Form).

Berlin, Literaturhaus und Käthe-Kollwitz-Museum: *Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin.* 17.09.–22.11.2009.

Manifestazioni pubbliche

Biblioteca nazionale svizzera, Berna

- 14.01.2009 : *Hinter den Masken feiern*. Thematische Führung mit Hugo Aebersold.
- 14.01.2009 : *Au début est le verbe : Encyclopédies en Suisse*. Visite guidée de l'exposition.
- 21.01.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 21.01.2009 : „*Das Vergnügen, eine eigene neue Welt in der Hand zu halten*“: *Ein Lesebuch erlaubt einen neuen Blick auf Leben und Werk von S. Corinna Bille*. Buchvernissage mit dem Herausgeber Charles Linsmayer und der Schauspielerin Regula Imboden.
- 28.01.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 04.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.02.2009 : *Au début est le verbe : Encyclopédies en Suisse*. Visite guidée de l'exposition.
- 11.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.02.2009 : *Hermann Burger: „Der Lachartist“*. Buchvernissage mit Peter Rusterholz und Franz M. Eybl.
- 15.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 18.02.2009 : *Hinter den Bergen kuren*. Thematische Führung mit Hugo Aebersold.
- 25.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.03.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.03.2009 : *Au début est le verbe : Encyclopédies en Suisse*. Visite guidée de l'exposition.
- 11.03.2009 : „*Anfangen zu schreiben*“. *Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jh.* Buchpräsentation mit den Herausgebern Hubert Thüring und Michael Schläfli. Laudatio: Hans-Jürgen Schrader.
- 15.03.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 20.03.2009 : *Museumsnacht Bern: Eine Bühne für das Wort*. Mit Pedro Lenz, *Bern ist überall*“, Ueli Schmezer u.a.
- 25.03.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 01.04.2009 : „*Di soglia in soglia. Venti nuovi poeti nella Svizzera italiana*“. Presentazione e discussione dell'antologia a cura di Raffaella Castagnola e Luca Cignetti. Con interventi di Luca Cignetti, Elena Jurissevich, Oliver Scharpf e Massimo Gezzi.
- 14.05.2009 : „*Ich schweige nicht!*“ *Carl Albert Loosli (1877–1959), Schriftsteller*. Ausstellungseröffnung.
- 27.05.2009 : *Administrativjustiz*. Führung durch die Ausstellung *Carl Albert Loosli* mit Fredi Lerch.
- 03.06.2009 : *Werner Weber. Briefwechsel des Literaturkritikers aus sechs Jahrzehnten*. Buchpräsentation mit Klara Obermüller und Thomas Feitknecht.
- 03.06.2009 : *C.A. Loosli und die Schule*. Ausstellungsführung mit Hans Ulrich Gruder.
- 10.06.2009 : Szenische Lesung aus C.A. Looslis Werk. Mit Paul Niederhauser, Ernst C. Sigrist, Stefano Wenk (Text) und Albin Brun (Musik).
- 10.06.2009 : *C.A. Loosli ganz privat*. Ausstellungsführung mit Peter Loosli.
- 17.06.2009 : *Das Anstaltswesen am Beispiel von Trachselwald*. Führung durch die Ausstellung *Carl Albert Loosli* mit Erwin Marti.
- 23.06.2009 : *Retten was zu retten ist: 5 Jahre nach dem Brand der Anna Amalia Bibliothek Weimar*. Mit Michael Knoche. Veranstaltet vom Verein Pro Helvetica in Weimar.
- 24.06.2009 : *Looslis Wiederentdeckung - Die Werkausgabe und ihre Entstehungsgeschichte*. Ausstellungsführung mit Andreas Simmen.
- 01.07.2009 : *C.A. Loosli und Ferdinand Hodler*. Ausstellungsführung mit Anna M. Schafroth.
- 07.07.2009 : *C.A. Looslis ökonomische Schwierigkeiten als Berufsschriftsteller*. Ausstellungsführung mit Jürg Spichiger.
- 12.08.2009 : *Carl Albert Loosli und Recht*. Ausstellungsführung mit Natalia Schmuki.
- 19.08.2009 : *Die Künstlerfreundschaft Emil Zbinden – C.A. Loosli*. Ausstellungsführung mit Werner Wüthrich.

26.08.2009 : *C.A. Loosli und sein Nachlass im Schweizerischen Literaturarchiv*. Ausstellungsführung mit Rudolf Probst.

26.08.2009 : *Jacques Chessex : De ratures en figures*. Conférence de Jacques Chessex, présentation de Céline Cerny.

29.–30.08.2009 : *Tage der offenen Tür – Journées portes ouvertes – Giornate delle porte aperte – Open days*.

09.09.2009 : *Christoph Geiser im Gespräch*. Mit Christoph Geiser, Corinna Jäger-Trees, Beat Mazenauer, Michael Schläfli.

09.10.2009 : *Ulrich Meister. Arbeiten auf Papier*. Ausstellungseröffnung.

27.10.2009 : *Franz Hohler interviewt Mani Matter*. Zum Welttag des audiovisuellen Kulturguts.

31.10.2009 : *Schweizer Goethe-Bilder*. Jahrestagung der Goethe-Gesellschaft Schweiz in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv, mit öffentlichem Vortrag von Adolf Muschg.

11.11.2009 : *Anna Felder. Scrittura in campo*. Con Anna Felder, Roberta Deambrosi e Georges Güntert.

18.11.2009 : *Franz Hohler: „Live and on record – Läbig und ygmacht!“ Franz Hohler stellt Bild- und Tondokumente vor*. Mit Franz Hohler, Felix Rauh und Ulrich Weber. In Zusammenarbeit mit Memoriav.

25.11.2009 : *Peter Bichsel: „Über Gott und die Welt. Texte zur Religion“*. Buchvernissage mit Peter Bichsel, Hans-Ulrich Müller-Schwefe und Rudolf Probst.

12.12.2009 : *Paul Nizon: Ein Leben in Journalen*. Hommage zum 80. Geburtstag. Mit Paul Nizon, Roman Bucheli, Lucas Marco Gisi, Nina Maria Glauser, Silvia Henke, Samuel Moser, Hugo Sarbach, Reto Sorg, Wend Kässens, Irmgard Wirtz Eybl. In Zusammenarbeit mit dem Robert Walser-Zentrum.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

14.02.2009 : *Bosc, Chaval, Sempé et Ungerer. = Bosc, Chaval, Sempé und Ungerer*. Vernissage de l'exposition.

20.02.2009 : *Festival « Février des auteurs »*. Lecture publique / Lesung. Avec Olivier Chiacchari et Marianne Freidig, écrivains, Yla von Dach et Sandrine Fabri, traductrices, Gilles Tschudi et Nathalie Sandoz, comédiens. Collaboration : Société des écrivains et auteurs de théâtre suisse (EAT.CH), Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (CTL).

18.03.2009 : *Semaine de la langue française : soirée Armand Gatti Révolution culturelle, nous voici !* ». Lecture scénique par la troupe *La Roulotte des mots* et par Armand Gatti. Collaboration : Délégation à la langue française, La roulotte des mots, Club 44.

01.04.2009 : *À l'écart – Heinz Holliger*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

19.04.2009 : *Concert Résonances : Samuel Blaser, tromboniste et Pierre Favre, percussionniste*.

23.04.2009 : *Dans le sillage de Friedrich Dürrenmatt*. Soirée audiovisuelle Images et voix de la culture Suisse (IMVOCS). Collaboration : Memoriav.

16.05.2009 : *Nuit européenne des musées*. Programme spécial. Performance *Musique et danse* de la compagnie *co.ainsi.danse*. Avec Susanne Müller Nelson, danseuse, Hans Koch, clarinettiste et Michael Vorfeld, percussionniste.

17.05.2009 : *Journée internationale des musées*. Finissage de l'exposition *Bosc, Chaval, Sempé et Ungerer*. Barrigue au CDN.

13.06.2009 : *Pier Paolo Pasolini: Qui je suis. = Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin*. Vernissage de l'exposition.

01.07.2009 : *III Le MINOTAURE, une Ballade*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

01.08.2009 : *Soirée musicale du premier août*. Concert de Christoph Erb, clarinettiste et Jonas Kocher, accordéoniste. Collaboration : Jardin botanique et Paroisse de l'Ermitage.

30.08.2009 : *Concert Résonances: Béatrice Graf, percussionniste, Luzia Hürzeler, artiste vidéaste et Rüdi van der Merwe, danseur*.

31.08.2009 : *Marche initiatique « sur les traces de Pier Paolo Pasolini »*. Collaboration : Les lundis des mots.

06.09.2009 : *« L'Évangile selon saint Matthieu »*. Finissage de l'exposition *Pier Paolo Pasolini – Qui je suis* dans le cadre du festival *Eternal Tour*. Table ronde avec Hervé Joubert-Laurençin, historien du cinéma,

Pierre Bühler, professeur de théologie, Vincent Adatte, critique de cinéma et Donatella Bernardi, fondatrice d'*Eternal Tour*.

24.09.2009 : *Martial Leiter – Guerres*. Vernissage de l'exposition.

27.09.2009 : *Abendstunde im Spätherbst*. Mise en scène de la pièce radiophonique de Friedrich Dürrenmatt par la compagnie / Hörspiel von Friedrich Dürrenmatt, Inszenierung für die Bühne von *_jetzt_echt_recht*.

30.10.2009 : *Le Tunnel / Der Tunnel*. Mise en lecture scénique multilingue. Avec Roberto Betti, Romain Bovy, Benjamin Knobil, Ueli Locher, comédiens, et Shirley Anne Hoffmann, musicienne. Collaboration : Centre de Traduction littéraire Lausanne. Mehrsprachige szenische Lesung, in Zusammenarbeit mit dem Centre de Traduction littéraire Lausanne.

15.11.2009 : *Concert Résonances: Fritz Hauser, percussionniste et Klaus Brömmelmeier, comédien*.

19.11.2009 : *Martial Leiter – Guerres*. Visite guidée de l'exposition sous forme de dialogue entre l'artiste, Janine Perret Sgualdo et Walter Tschopp.

25.11.2009 : *Hommage à Djibril Diop Mambéty et Sembène Ousmane*. Soirée d'ouverture du festival. Présentation par Frédéric Maire, directeur de la Cinémathèque suisse, suivie d'une projection d'extraits de « Hyènes » de Djibril Diop Mambéty. Collaboration : Amicale sénégalaise de Neuchâtel.

26.11.2009 : Soirée « autour de la disparition d'enfants ». Conférence de Véronique Liard, professeur à l'Université de Dijon, lecture par Romain Bovy, comédien, table ronde avec Jean Zermatten, directeur de l'Institut international des droits de l'enfant et Olivier Guéniat, chef de la police judiciaire neuchâteloise. Collaboration : Police judiciaire neuchâteloise.

10.12.2009 : *Guerre et paix chez Friedrich Dürrenmatt*. Conférence par Pierre Bühler, professeur de théologie à l'Université de Zurich.

16.12.2009 : *Le Tunnel*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

Altre sedi

24.04.2009 : *Le papier – un trésor à protéger*. Présentation par André Page. Salon international du livre et de la presse, Genève.

26.04.2009 : *Agota Kristof*. Manifestation à l'occasion de la parution du Quarto *Agota Kristof*. Présentation par Marie-Thérèse Lathion, lecture par Carine Bailod. Salon international du livre et de la presse, Genève.

06.05.2009 : *Giovanni Orelli. Il sogno di Wallacek – Wallaceks Traum*. Zweisprachige Veranstaltung / Serata bilingue con Giovanni Orelli, Clà Riatsch e Annetta Ganzoni. Zentrum Paul Klee, Bern.

13.11.2009 : *Das Papier – ein schützenswerter Schatz*. Präsentation von André Page. Buch.09, Basel.

15.11.2009 : *Ulrich Becher*. Veranstaltung anlässlich des Erscheinens des Quarto *Ulrich Becher*. Einführung: Ulrich Weber, Lesung: Anja Becher. Buch.09, Basel.

Convegni e manifestazioni specialistiche

Scienza dell'informazione

20.11.2009 : *Buchrestaurierung*. Treffen der PapierrestauratorInnen der Schweiz, organisiert durch Martin Gasser und André Page.

20.08.2009 : *Eröffnungsfeier Tiefmagazin West – Inauguration du magasin souterrain ouest – Inaugurazione del magazzino sotterraneo ovest – Opening ceremony of the underground stacks West*. Avec Marie-Christine Doffey, Christiane Langenberger, Lynne Brindley, Jean-Frédéric Jauslin.

Library Science Talks

Bern, Swiss National Library

27.01.2009 : *Headlights on snow*. Derek Law, University of Strathclyde, Glasgow.

17.03.2009 : *Open access and licensing: heresy or synergy?* Ann Okerson, Yale University, New Haven CT.

28.04.2009 : *Architecture as strategy*. Sylvia van Peteghem, Ghent University.

28.09.2009 : *Integration information resources*. Annette Holtkamp, DESY (Deutsches Elektronen Synchrotron), Hamburg.

27.10.2009 : *L'archivage de l'Internet: actualités et enjeux en France et dans le monde*. Gildas Illien, Bibliothèque nationale de France, Paris.

17.11.2009 : *Tail-lights on the road: Did we miss a signpost?* Chris Armstrong, Information Automation Limited (IAL), Aberystwith, UK.

Letteratura

19.–21.03.2009 : *Anekdote – Biographie – Kanon. Zur Geschichtsschreibung in den schönen Künsten*. Internationale und interdisziplinäre Tagung der Universität Bern und der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv. Schweizerische Nationalbibliothek, Bern; Centre Dürrenmatt Neuchâtel. Christian von Zimmermann (Bern), Melanie Unseld (Oldenburg); Sven Hanuschek (München), Julian Schütt und Irmgard Wirtz Eybl, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern.

23.03.–25.05.2009 : *Einführung in die literaturwissenschaftliche Archiv-Arbeit*. Stéphanie Cudré-Mauroux und Ulrich Weber.

04.–05.09.2009 : *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*. Internationales Kolloquium des Schweizerischen Literaturarchivs und des Deutschen Seminars der Universität Basel. Centre Dürrenmatt Neuchâtel. Hubert Thüring (Basel), Lucas Marco Gisi (Basel) und Irmgard Wirtz Eybl. Gäste: Étienne Barilier, Friederike Kretzen und Erica Pedretti. Centre Dürrenmatt Neuchâtel.

19.11.2009 : *Cercle d'études internationales Jean Starobinski*. Tzvetan Todorov : *Critique et éthique*. Gérard Macé : Présentation du livre d'entretien avec Jean Starobinski. Animé par Stéphanie Cudré-Mauroux et Juan Rigoli. Université de Genève.

25.11.2009: *Spurensuche im Schweizerischen Literaturarchiv: Friedrich Glausers „Der Chinese“ und die Gartenbauschule Oeschberg*. Weiterbildung der Pädagogischen Hochschule Bern. Leitung: Christa Baumberger, Roland Binz, Thomas Wullimann. Gartenbauschule Oeschberg.

Oktober bis Dezember 2009: *Kopfbahnhof Archiv: Endstation und Forschungsaufbruch*. Vorlesung von Irmgard Wirtz Eybl am Institut für Germanistik der Universität Bern.

Oktober bis Dezember 2009: *Literarische Nachlässe im Archiv. Übungen an Originalen*, durchgeführt von Dr. Corinna Jäger-Trees, Dr. Franziska Kolp, Dr. Rudolf Probst, Dr. Thomas Richter, Dr. Ulrich Weber. Lehrveranstaltung des Instituts für Germanistik der Universität Bern.

Pubblicazioni e conferenze specialistiche

Bibliografie

Das Schweizer Buch [Elektronische Ressource]: *schweizerische Nationalbibliografie = Le livre suisse = Il libro svizzero = Il cudesch svizzer = The Swiss book*, hg. von der Schweizerischen Nationalbibliothek, Bern: Schweizerische Nationalbibliothek, Jg. 109 (2009). <http://www.nb.admin.ch/schweizerbuch>

Bibliographie der Schweizergeschichte, 2006 = Bibliographie de l'histoire suisse, 2006 = Bibliografia della storia svizzera, 2006. Bern: Schweizerische Nationalbibliothek, 2009.

Scienza dell'informazione

BALZARDI, Elena: „FLAG, Einblick in das Management-System der Schweizerischen Nationalbibliothek“. In: *Arbido*, 2009, Nr. 1, S. 13–15.

CLAVEL-MERRIN, Genevieve: 'Multilingual subject mapping and search: MACS and the European Library'. Presentation at the Conference *Towards a Multilingual Future*, Science Gallery, Trinity College, Dublin, 03.04.2009. Online:

http://www.mileproject.eu/asset_arena/document/IN/MILE_MACS_GENEVIEVE_CLAVEL_MERRIN.ppt

DOFFEY, Marie Christine: « Le microfilmage des journaux à la Bibliothèque nationale suisse (BN) : une préoccupation de longue date ». In : *Forum* 14.2009, Thème Microfilmage. Office fédéral de la protection de la population, Berne, 2009.

–: « La Bibliothèque nationale suisse ». *Master of Science en Information documentaire*, Genève, 15.10.2009.

GIRARD, Philippe: « Le dépôt conventionnel de la Bibliothèque nationale suisse ». In : *Archives et bibliothèques de Belgique*, 2009, t. LXXX, 1–4, pp. 157–162.

LANDRY, Patrice: 'Multilingualism and subject heading languages: how the MACS project will be providing multilingual subject access in Europe'. In: *Catalogue & Index*, issue 157, 2009, pp. 9–11.

–: 'From traditional subject indexing to web indexing: the challenges of libraries and standards'. Presentation, Convegno Stelline Biblioteche, Milan, 13.03.2009. 7 p.

–: « IFLA et les normes documentaires ». Présentation, Journée AFNOR-BnF, Paris, 05.06.2009.

–: 'Guidelines for Multilingual Thesauri'. Online: 75th IFLA General Conference and Council, 27.08.2009, 4 p., URL: <http://www.ifla.org/files/hq/papers/ifla75/215-landry-en.pdf>

–: 'Providing multilingual subject access through linking of subject heading languages: the MACS approach'. In: *Proceedings of the Workshop on Advanced Technologies for Digital Libraries 2009*, AT4DL 2009, 08.09.2009, Trento, Italy, pp. 34–37.

RAMIN, Michael, Hanspeter Andres, Agnes Blüher, Markus Reist, Marcel Wälchli: 'Paper De-acidification. A Comparative Study'. In: *Journal of Paper Conservation*, Vol. 10 (2009), pp. 17–25.

SIGNORI, Barbara: „URN Politik in der Schweizerischen Nationalbibliothek und im Hochschulbereich Schweiz“. Vortrag am Deutschen Bibliothekarstag, Erfurt, 04.06.2009.

–: « Archives Web Suisse ». Présentation, Forum des archivistes, CERN, Genève, 14.09.2009.

–: « Archives Web Suisse ». Présentation, Groupe de coordination de l'archivage, Genève, 14.09.2009.

Belle arti

BIERI, Susanne: „Ulrich Meister. Zeichnen und Schreiben, eine unverwandte Verwandtschaft“. *Ulrich Meister*, hg. von Markus Stegmann. Schaffhausen: Museum zu Allerheiligen, Ostfildern: Hatje Cantz Verlag, 2009, S. 19–23.

–: 'Drawing and Writing. An Unreal Relationship'. In: *Ulrich Meister*, ed. by Markus Stegmann. Schaffhausen: Museum zu Allerheiligen, Ostfildern: Hatje Cantz Verlag, 2009, pp. 147–151.

–: « Au-delà du support d'informations - Le patrimoine photographique suisse - philosophies et perspectives ». Colloque organisé par le Musée suisse de l'appareil photographique MSAP et Memoriav au Centre d'enseignement professionnel de Vevey, 15.05.2009.

–: « Points de vue, pour une histoire de la photographie ». In : Actes du colloque organisé par le Musée suisse de l'appareil photographique MSAP et Memoriav au Centre d'enseignement professionnel de Vevey le 15.05.2009, pp. 1–5.

–: „Le paysage trouvé’ – Helvetien als gemalter Landschaftsgarten – Johann Ludwig Aberli ». In: *Jubiläum Graphica Helvetica. Beiträge zur Schweizer Kunst*. Vorträge zum Jubiläum der Stiftung Graphica Helvetica, hg. von Tobias Pfeifer-Helke, Bern: Stiftung Graphica Helvetica, 2009, S. 3–18.

Letteratura

Bulletin Cercle d'études internationales Jean Starobinsk, rédaction : Stéphanie Cudré-Mauroux. No. 2, octobre 2009.

Passim: Bulletin des Archives littéraires suisses – Bulletin des Schweizerischen Literaturarchivs – Bulletin da l'Archiv svizzer da litteratura – Bollettino dell'Archivio svizzero di letteratura. Redaktion: Roberta Deambrosi, Katja Fries und Magnus Wieland, No. 4, Juni 2009 ; No. 5, November 2009.

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. No. 27: Agota Kristof. Rédaction: Marie-Thérèse Lathion. Février 2009.

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Nr. 28: Carl Albert Loosli. Redaktion: Rudolf Probst. Mai 2009.

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Nr. 29: Ulrich Becher. Redaktion: Ulrich Weber. November 2009.

Schweizerisches Literaturarchiv (Hg.): „*Es gibt kein grösseres Verbrechen als die Unschuld*“. Zu den *Kriminalromanen von Glauser, Dürrenmatt, Highsmith und Schneider*, hg. von Peter Gasser, Elio Pellin und Ulrich Weber. Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2009. (=Sommerakademie Centre Dürrenmatt Neuchâtel, Bd. 1)

BAUMBERGER, Christa: „Streichen – Kürzen – Redigieren: Friedrich Glausers und Josef Halperins (Zusammen-)arbeit an *Gourrama*.“ Referat anlässlich der internationalen Tagung *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 04./05.09.2009.

–: „Ich bin kein *Düchter*“. Mündlichkeit und Mundart bei Friedrich Glauser.“ In: *Mehrsprachiges Denken – Penser en Langues – Thinking in Languages*, hg. v. Marco Baschera und Barbara Naumann, Figurationen 10, 1–2 (2009), S. 159–170.

–: „Literaturzeitschriften der Deutschschweiz 2008“. In: *Viceversa Literatur. Jahrbuch der Literaturen der Schweiz*, Nr. 3, Zürich: Limmat, 2009, S. 230–235.

–, LINSMAYER, Charles, Samuel Moser, Daniel Rothenbühler: „Kurzkritiken“. In: Mazenauer, Beat: „Das Literaturjahr 2008 in der Deutschschweiz“. In: *Viceversa Literatur. Jahrbuch der Literaturen der Schweiz*, Nr. 3, Zürich: Limmat, 2009, S. 181–193.

CERNY, Céline: « Le sacrifice de l'homme sauvage : regard ethnocritique sur Jean-Luc persécuté de C. F. Ramuz ». Communication présentée dans le séminaire *Ethnocritique de la littérature*, dir. par Jean-Marie Privat et Marie Scarpa, LAHIC, École des Hautes Études en Sciences sociales EHESS, Paris, mai 2009.

–: et MEIZOZ, Jérôme: « « Je n'ai pas envie de dormir, aussi je vous écris. » S. Corinna Bille – Maurice Chappaz : les premières lettres ». In : *Archipel*, no. 32 : *Vive Chappaz !* , Lausanne, décembre 2009, pp. 17–27.

ERISMANN, Peter, Ricarda Gerosa: *Pier Paolo Pasolini - Wer ich bin: Kleines Wörterbuch zu Pier Paolo Pasolini*. Zürich: Museum Strauhof, Neuchâtel: Centre Dürrenmatt, 2009.

–: *Pier Paolo Pasolini – Qui je suis: Pier Paolo Pasolini, un petit dictionnaire*. Zürich: Museum Strauhof, Neuchâtel: Centre Dürrenmatt, 2009.

–: *Pier Paolo Pasolini – Who is me: Piccolo dizionario su Pier Paolo Pasolini*. Zürich: Museum Strauhof, Neuchâtel: Centre Dürrenmatt, 2009.

- GANZONI, Annetta: „...die Stimme vom gewagten Andri Peer‘ – Ein Dichter kommentiert Genese, Poetik und Rezeption seiner Lyrik“. In: *Quarto* 29 (2009), S. 89–94.
- JÄGER-TREES, Corinna, Hubert Thüning, Michael Schläfli (Hg.): *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, München: Wilhelm Fink 2009. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)
- : „Eveline Hasler“. In: *Viceversa Letteratura. Rivista svizzera di scambi letterari* No.3, Bellinzona: Casagrande 2009, S. 107–126.
- : „Zu Otto F. Walters Schreibkonzept des Anfangens in *Der Stumme und Zeit des Fasans*“. In: *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, hg. von Hubert Thüning, Corinna Jäger-Trees und Michael Schläfli, München: Wilhelm Fink 2009, S. 271–290. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)
- : „Christoph Geiser im Gespräch: Regelverstöße. Ein paar Gedanken zum Werk.“ Referat anlässlich der Soiree zu Christoph Geisers 60. Geburtstag. Schweizerische Nationalbibliothek, 09.09.2009.
- KOLP, Franziska: „Hermann Burgers literarischer Nachlass“. Vortrag an der internationalen literaturwissenschaftlichen Tagung zu Hermann Burgers 20. Todestag, *Ein Hermann aus Wörtern*, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, 26.–28.01.2009.
- : „Literarische Nachlässe in der Schweiz“. In: *Dichternachlässe: Literarische Sammlungen und Archive in den Regionalbibliotheken von Deutschland, Österreich und der Schweiz*, hg. von Ludger Syré. In: *Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie*. Sonderbände hg. von Georg Ruppelt, Sonderband 98. Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann, 2009, S. 111–127.
- : „Rainer Maria Rilke und Jean-Louis Vaudoyer: Ein provenzalischer Briefwechsel“. In: *Rilkes Welt*. Festschrift für August Stahl zum 75. Geburtstag, hg. von Andrea Hübener, Rätus Luck, Renate Scharffenberg, Erich Unglaub und William Waters, Frankfurt am Main / Bern: P. Lang, 2009, S. 355–362.
- PROBST, Rudolf: „Hans Boesch's Ringen um einen Anfang im Roman *Der Kiosk*“. In: *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, hg. von Hubert Thüning, Corinna Jäger-Trees, Michael Schläfli, München: Wilhelm Fink, 2009, S. 29–31. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)
- : „Carl Albert Loosli und sein Nachlass im Schweizerischen Literaturarchiv“. In: *Quarto* 28 (2009), S. 18–26.
- SARBACH, Hugo: Drei Gedichte („Nerja und Tarifa“; „Je nachdem, auf welcher Seite“; „In die Wüste geschickt“). In: *Lyrik und Prosa unserer Zeit*. Neue Folge. Band 10, hg. von Karin Fischer, Aachen: Karin Fischer, 2009, S. 233–239.
- WEBER, Ulrich: „Robert Walsers Schreibgestus: Von der Kritischen Robert-Walser-Ausgabe liegen jetzt die ersten zwei Bände vor“. In: *Der Bund*, 12.02.2009, S. 32.
- : „Zu Ulrich Bechers Roman *Murmeljagd*“. In: Ulrich Becher: *Murmeljagd*, Roman gelesen von Wolfram Berger, Hörbuch, Regensburg: Spektral, 2009, [Booklet], S. 11–15.
- und Marina Sommer: „Der Teilnachlass von Ulrich Becher im Schweizerischen Literaturarchiv“. In: *Quarto* 29 (2009), S. 18–20.
- : „Zwischen Hemingway und dem Schweizer Standpunkt: Ulrich Bechers Roman *Willam's Ex-Casino*“. In: *Quarto* 29 (2009), S. 81–88.
- : „Friedrich Dürrenmatt ermordet einen Pappkameraden – Striche und Streiche im Spätwerk Dürrenmatts“. Referat anlässlich der internationalen Tagung *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 4./5.09.2009.
- : „Von Zeit zu Zeit seh' ich den Alten gern' – Friedrich Dürrenmatts Umgang mit Goethe“. Vortrag im Rahmen der Jahrestagung der Goethe-Gesellschaft Schweiz, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern, 31.10.2009.
- : „Die Werkstatt des Gedankenschlossers. Friedrich Dürrenmatts Schreibort zwischen Kleinstaat und Kosmos“. Öffentlicher Vortrag am Deutschen Seminar der Universität Zürich, 23.11.2009, im Rahmen des Seminars *Schreibort Schweiz* von Ursula Amrein.
- : „Textgenese als Stilbildung: Patricia Highsmith's Roman *The Price of Salt (Salz und sein Preis)*“. In: „*Es gibt kein grösseres Verbrechen als die Unschuld*“. *Zu den Kriminalromanen von Glauser, Dürrenmatt, Highsmith und Schneider*, hg. von Peter Gasser, Elio Pellin und Ulrich Weber, Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2009, S. 121–140.

WIRTZ, Irmgard M.: „Elias Canettis nachgelassene Papiere. Jeder Aufzeichnung ein Anfang“. *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, hg. von Hubert Thüring, Corinna Jäger-Trees und Michael Schläfli, München: Wilhelm Fink 2009, S. 173–180. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)

–: „On ne se parle pas' oder Voraussetzungen einer Freundschaft“. In: *Quarto 27* (2009), S. 73–74.

–: „Hermann Burger zwischen Kohlenkeller und Elfenbeinturm. Poetologisches aus der Kirchberger Werkstatt“. Vortrag an der internationalen literaturwissenschaftlichen Tagung zu Hermann Burgers 20. Todestag, *Ein Hermann aus Wörtern*, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, 26.–28.01.2009.

–: „Rösser aus Papier. Literaturarchiv und Verlagsarchive“. Vortrag anlässlich des Tags der Verlage im Deutschen Literaturarchiv, Marbach am Neckar, 07./08.05.2009.

–: „SLA-ALS: Eine Spiegelfigur“. Vortrag im Lehrgang für Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaft, Universität Bern, 21.08.2009.

–: „Lesen und Streichen. Erica Pedrettis Tagebuch-Palimpsest“. Vortrag anlässlich der internationalen Tagung *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 03.–05.09.2009.

–: „Autobiographische Rahmenwechsel: Thomas Bernhard und Urs Widmer“. Anlässlich von *Rahmenbrüche – Rahmenwechsel. Eine Tagung im Rahmen der Veranstaltungsreihe Wege der Kulturforschung*, Romainmôtier, 01.–03.10.2009).

Servizi e personale

Stato al 31.12.2009

Comitato direttivo

Marie-Christine Doffey, direttrice

Elena Balzardi, vice-direttrice

Hans-Dieter Amstutz, Susanne Bieri, Hansueli Locher, Matthias Nepfer, Liliane Regamey,

Dagmar Uebelhard-Petzold, Agnes Weibel, PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Direzione

Direttrice: Marie-Christine Doffey

Vice-direttrice: Elena Balzardi

Stato maggiore

Aggiunto di direzione: Matthias Nepfer

Segreteria di direzione: Elisabeth Becher, Daniela Lüscher, Elsbeth Lutz, Kathrin Schmockler

Formazione: Cornelia Düringer

Finanze/Controlling: Agnes Weibel

Cooperazione nazionale e internazionale: Genevieve Clavel-Merrin

Ufficio di progettazione: Christiane Schmidt

Servizi digitali

Responsabile: Hansueli Locher

Supplente: Iris Marthaler

Ambito Infrastrutture

Responsabile: Iris Marthaler

Mark Richard, Silvia Sterchi-Hofmann

Ambito Sistemi bibliotecari e archivistici

Responsabile: Stefan Kwasnitza

Anne Brunner Fritschi, Jean-Christophe Pilloud, Bruce Sciboz, Deborah Winkelhausen

Ambito Archiviazione digitale

Responsabile: Hansueli Locher

Patrick Hinni, Karsten Mac Kobus, Deborah Winkelhausen

Ambito Tecnologie web

Responsabile: Beatrice Mettraux

Anita Sterchi, Armin Zuercher, Iris Zürcher

Marketing e Comunicazione

Responsabile: Hans-Dieter Amstutz

Supplente: Ruth Büttikofer

Nicole Clausen-Salvisberg, Peter Erismann, Yasmine Keles

Programma e-Helvetica

Responsabile: Elena Balzardi

Doris Egli, Barbara Signori

Sezione Collezione

Responsabile: Dagmar Uebelhard-Petzold

Supplente: Liliane Regamey

Servizio Acquisizioni

Responsabile: Philippe Girard

Supplente: Katharina Helfenstein

Laurent Egger, Ines Gasser, Elisabeth Hermann, Katrin Leuenberger, Lea Rubin, Thomas Schindler, Eveline Spagnuolo-Renggli

Servizio Periodici

Responsabile: Miriam Kiener

Supplente: Nathalie Froidevaux,

Marisa Bauen-Romano, Monique Fürst, Silvia Hildbrand, Inge Hosennen, Josianne Mauron, Denise Oprecht, Cynthia Schick, Antonia Schwery, Michaela Valéry, Brigitte Vojacek, Marco Vogt, Angelika Waldis

Servizio Catalogazione alfabetica

Responsabile: Christian Aliverti

Supplente: Christoph Boldini

Yvonne Bättig, Silvia Brandigi, Jean-Luc Cossy, Cornelia Düringer, Luzia Gerber, Gordana Lazic Tschanz, Noël Menoud, Cécile Schneeberger, Susanna Schumacher, Lucienne Schwery, Florian Steffen, Marianne Tschibambe, Nathalie Vuilleumier, Monika Walther

Servizio Catalogazione per soggetti

Responsabile: Patrice Landry

Supplente: Urs Frei

Nicole Casty-Lampart, Danielle Ducotterd-Waeber, Gabriella Giovannini, Luzia Gerber, Walter Pfäffli, Ursula Reis, Christine Schilt, Peter Schwery, Vera Uhlmann, Karin von Wartburg, Nathalie Vuilleumier

Servizio Conservazione

Responsabile: Gabriela Grossenbacher Bakri

Supplente: Dr. Agnes Blüher

Ambito Legatoria

Responsabile: Marianne Wälchli

Supplente: Mirjam Gierisch

Mirjam Amstutz-Huber, Stephan Schmid

Ambito Conservazione del patrimonio

Responsabile: André Page

Supplente: Martin Gasser

Regula Anklin-Mühlemann, Luzius Dinkel, Corinne Merle Jossen, Franco Mombelli, Blanda Schöni Ingold

Ambito Deacidificazione della carta

Responsabile: Dr. Agnes Blüher

Gertrud Ammann, Simone Schär

Servizio Magazzini e logistica

Responsabile: Sylvain Rossel

Supplente: Margrith Graf

Barbara Amherd, Marianne Andrey, Florence Bühlmann, Walter Gerhard, Marianne Glauser, Daniel Imdorf, Melanie Kriemler, Daniel Läderach, Martin Müller, Eva Pajaziti, Elsbeth Sigrist, Francine Sigrist

Sezione Utilizzazione

Responsabile: Liliane Regamey

Supplente: Dagmar Uebelhard-Petzold

Servizio Prestito

Responsabile: Silvia Kurt-Müller

Supplente: Marianne Richard

Ursula Balmer, Sandro Contin, Martin Kurz, Michael Sasdi, Susanna Schumacher, Maria Spagnuolo, Dominique Walter

Servizio Informazione dell'utenza

Responsabile: Beat Scherrer-Schwyn

Supplente: Andreas Berz

Isabelle Antognini Lbadaoui, Simone Bleuler, Regula Cosandey, Mélanie Fournier, Edith Hiltbrunner, Beatrice Maag Schär, Debora Meier, Pierre Pillonel, Coralie Pittet, Rita Schlatter-Wüest, Marina Schneeberger, Dorothee Scholian, Maria Luigia Stadler-Pagnotti, Mathias Weichelt

Servizio Fotografia e reprografia

Responsabile: Peter Sterchi

Supplente: Simon Schmid

Nicole Béguin, Yasemin Bilgic, Paolo Manzoni, Kerstin Moser, Irina Pickering

Archivio svizzero di letteratura

Responsabile: PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Supplente: Dr. Rudolf Probst

Esther Ackermann, Dr. Christa Baumberger, Céline Cerny Carles, Stéphanie Cudré-Mauroux, Roberta Deambrosi, Lukas Dettwiler, Katja Fries, Annetta Ganzoni, Nina Maria Glauser, Renate Kunz, Dr. Corinna Jäger-Trees, Dr. Franziska Kolp, Marie-Thérèse Lathion, Gabriela Rauch, Ursula Ruch, Hugo Sarbach, Dr. Ulrich Weber, Magnus Wieland

Gabinetto delle stampe

Responsabile: Susanne Bieri

Supplente: Dr. Mechthild Heuser

Monika Anderegg, Bernhard Dufour, Christina Mitrenga

Archivio federale dei monumenti storici

Responsabile: Doris Amacher

Erwin Abegglen, Kathrin Gurtner, Verena Keller

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Responsabile: Janine Perret Sgualdo

Nicole Felber, Luong Duc Hanh, Beate Schlichenmaier, Dr. Ulrich Weber

In Formazione

Fabienne Biedermann (assistente all'informazione e alla documentazione, in formazione)

Nadia Caldes (borsista dell'Associazione per il sostegno dell'Archivio svizzero di letteratura)

Raphael Flury (operatore postpress, indirizzo legatura artigianale, in formazione)

Nina Glauser (stagista, Archivio svizzero di letteratura)

Stephanie Jenni (stage propedeutico specialista all'informazione e documentazione)

Belkis Hasgül (rilegatrice, legatura artigianale, in formazione)

Corinne Huber (stage propedeutico conservazione)

Tatjana Larissa Lüchinger (gestore dell'informazione e della documentazione, in formazione)

Andrea Ruth Schreiber (stagista; studi *MAS* in scienze bibliotecarie e dell'informazione)

Romano Stähli (assistente all'informazione e alla documentazione in formazione)

Luca Stauffer (operatore postpress, indirizzo legatura artigianale, in formazione)

Moritz Wagner (borsista dell'Associazione per il sostegno dell'Archivio svizzero di letteratura)

Biblioteca nazionale svizzera
96° Rapporto annuale 2009
Appendice

Edito da: Biblioteca nazionale svizzera, Berna

Progetto, redazione: Hans-Dieter Amstutz

Redazione tedesca: Stefanie Ricks

Traduzioni:

Francese: Servizio linguistico dell'Ufficio federale della cultura

Inglese: Rafaël Newman

Italiana: Lorenzo Lafranchi

Berna, aprile 2009

ISSN 1662-5463